

ARTICLES OF ASSOCIATION

of a Private Limited Liability Company
GOLFINA BG OOD,
unique id code 175265469

Today, 5.05.2012, in the City of Sofia, on the grounds of Art. 119 and following of the Commercial Act, by and between:

1. **GOLFINA INVESTMENTS MANAGEMENT LTD** – a company registered at the Commonwealth of the British Virgin Islands, entered in the register of the business companies under company file No 1398148, with and address: P.O. Box N – 958, Morgan & Morgan, Pasea Estate, Road Town, Tortola, British Virgin Islands, represented by its Director **BRUNO H. SHELBERT**, citizen of Switzerland, born on 16.05.1958 in Steinen, Switzerland, holder of passport No F2043293, expiring 24.08.2015.

2. **ALEKSEY MIRONOV** having Russian Federation Passport № 514428049, expiring 24.07.2014;

3. **VLADIMIR ANATOLIEVICH ILENCHO** having Russian Federation Passport № 700484651 expiring 21.05.2013;

4. **BORIS NIKOLAEVICH NOZHKIN**, Personal foreigner number 6108107005, born on 10.08.1961 in Russia, holder of Bulgarian permanent resident card No 700756862, issued on 30.09.2011 by MoI - Sofia, valid until 19.05.2020;

the present Articles of Association of a private limited liability company have been agreed on and adopted.

I. MAIN PROVISIONS
BUSINESS NAME, SEAT OF BUSINESS,

ДРУЖЕСТВЕН ДОГОВОР

на дружество с ограничена отговорност
“ГОЛФИНА БГ” ООД,
ЕИК 175265469

Днес, 5.05.2012 г., в гр. София на основание чл. 119 от ТЗ, между

1. **ГОЛФИНА ИНВЕСТМЪНТС МЕНИДЖМЪНТ** Лтд. - дружество с ограничена отговорност, регистрирано в Британските вирджински острови с дружествен номер 1398148 с първи регистриран офис: Морган & Морган, Пасиа Истейт, Роад таун, Тортола, Британски Вирджински острови, офисът на първия регистриран представител, престапявано от престапявано от: **БРУНО Х. ШЕЛБЕРТ**, роден на 16.05.1958 г. в Щайнен, Швейцария, гражданин на Швейцария, притежаващ паспорт № F2043293, валиден до 24.08.2015 г.

2. **АЛЕКСЕЙ МИРОНОВ**, притежаващ паспорт на Руската федерация № 514428049, валиден до 24.07.2014 г.;

3. **ВЛАДИМИР АНАТОЛИЕВИЧ ИЛЕНХО**, притежаващ паспорт на Руската федерация № 700484651 валиден до 21.05.2013 г.;

4. **БОРИС НИКОЛАЕВИЧ НОЖКИН**, ЕГН 6108107005, с карта на постоянно пребиваващ в Република България чужденец № 700756862, изд. на 30.09.2011 г. от МВР – София, валидна до 19.05.2020;

се прие настоящият дружествен договор за дружество с ограничена отговорност.

I. ОСНОВНИ ПОЛОЖЕНИЯ,
ФИРМА, СЕДАНЩЕ, АДРЕС,
СТАТУТ, СРОК



MANAGEMENT ADDRESS, STATUS, TERM

Article 1 (1) A private limited company shall be founded under the business name of **GOLFINA BG OOD**, which shall be written in English as **GOLFINA BG Ltd.**

(2) The seat of business of the Company shall be in Sofia, bul. "Bulgaria", building "Astra", office No. 9 /V/ (nine "V").

(3) The management address of the Company shall be: Sofia, bul. "Bulgaria", building "Astra", office No. 9 /V/ (nine "V").

(4) The Company shall be a legal person with a separate property, independent balance, and own bank accounts in BGN and Foreign currencies.

(5) The Company shall not be responsible for the liabilities of the shareholders while the responsibility of the shareholders for liabilities of the Company shall be limited to the extent of their shares in the capital of the Company they have paid in or are expected to contribute to the capital of the Company.

(6) The Company shall operate for an unlimited period of time.

II. ACTIVITIES

Article 2 The activities of the Company shall be: management and trade of real estates, enterprise, agency and consultancy activity, forwarding and transport services, tourism and touroperator activity, consultant services, as well as any other activities not explicitly forbidden by the law.

III. PROPERTY, CAPITAL, SHARES

Article 3 (1) The capital of the Company shall be 5000 /five thousand/ BGN, divided into 100 (one hundred) shares with nominal value of 50 (fifty BGN each, that are paid fully at the time of registration.

(2) The capital of the Company shall be raised by the shares of shareholders distributed as follows:

СТАТУТ, СРОК

Чл.1. (1) Създава се дружество с ограничена отговорност с наименование **"ГОЛФИНА БГ" ООД**, което се изписва и на латиница като **"GOLFINA BG" Ltd.**

(2) Седалището на дружеството е гр. София, бул. „България“ № 98, сграда Астра, офис № 9 /В/ (девет, буква „В“).

(3) Адресът на дружеството е гр. София, бул. „България“ № 98, сграда Астра, офис № 9 /В/ (девет, буква „В“).

(4) Дружеството е юридическо лице с обособено имущество, самостоятелен баланс, собствена легова и валутна банкови сметки.

(5) Дружеството не отговаря за задълженията на съдружниците. а отговорността на съдружници те за задължения на дружеството е ограничена до дяловите вноски, които са направили или са длъжни да направят в капитала на дружеството.

(6) Дружеството не се ограничава със срок.

II. ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ

Чл. 2. Предметът на дейност на дружеството е: управление и търговия с недвижими имоти, предприемаческа, посредническа и консултантска дейност, транспортна и спедиторска дейност, туризъм и туроператорска дейност, консултантски услуги, както и всяка друга незабранена от закона дейност.

III. ИМУЩЕСТВО, КАПИТАЛ, ДЯЛОВЕ

Чл. 3. /1/ Капиталът на дружеството е 5000 (пет хиляди и сто) лева. разпределен в 100 (сто) дяла с номинална стойност от 50 (петдесет) лева всеки един, които към момента на регистрация са внесени изцяло.

(2) Капиталът на дружеството се набира от дялови вноски на съдружниците, разпределени както следва:



1. GOLFINA INVESTMENTS MANAGEMENT LTD – a company registered at the Commonwealth of the British Virgin Islands, entered in the register of the business companies under company file No 1398148, with and address: P.O. Box N – 958, Morgan & Morgan, Pasea Estate, Road Town, Tortola, British Virgin Islands – 25 (twenty five) shares with nominal value of 50 (fifty) BGN each, equal to BGN 1,250 (one thousand two hundred fifty), constituting 25% (twenty five per cent) of the capital of the company;

2. ALEKSEY MIRONOV - 25 (twenty five) shares with nominal value of 50 (fifty) BGN each, equal to BGN 1,250 (one thousand two hundred fifty), constituting 25% (twenty five per cent) of the capital of the company;

3. VLADIMIR ANATOLIEVICH ILENCHO - 25 (twenty five) shares with nominal value of 50 (fifty) BGN each, equal to BGN 1,250 (one thousand two hundred fifty), constituting 25% (twenty five per cent) of the capital of the company;

4. BORIS NIKOLAEVICH NOZHKIN - 25 (twenty five) shares with nominal value of 50 (fifty) BGN each, equal to BGN 1,250 (one thousand two hundred fifty), constituting 25% (twenty five per cent) of the capital of the company;

Article 4 (1) Each shareholder shall have a share of the property of the Company in accordance with his share contributed to the Company's capital.

(2) Failure to pay in or to contribute his share shall constitute grounds for expulsion of a shareholder from the Company. Any shareholder who has failed to pay in or to contribute his share by the established time limit shall be liable for the legitimate interest and compensation for damages incurred. When any shareholder is not in a position to pay in or to contribute his share and the latter cannot be sold to another person, the other shareholders shall

1. ГОЛФИНА ИНВЕСТМЪНТС МЕНИДЖМЪНТ Лтд. - дружество с ограничена отговорност, регистрирано в Британските вирджински острови с дружествен номер 1398148 с първи регистриран офис: Морган & Морган, Пасиа Истейт, Роад таун, Тортола, Британски Вирджински острови – 25 (двадесет и пет) дяла по 50 (петдесет) лева всеки, или общо 1250 (хиляда двеста и петдесет) лева, представляващи 25 % (двадесет и пет процента) от капитала на Дружеството;

2. АЛЕКСЕЙ МИРОНОВ – 25 (двадесет и пет) дяла по 50 (петдесет) лева всеки, или общо 1250 (хиляда двеста и петдесет) лева, представляващи 25 % (двадесет и пет процента) от капитала на Дружеството;

3. ВЛАДИМИР АНАТОЛИЕВИЧ ИЛЕНХО – 25 (двадесет и пет) дяла по 50 (петдесет) лева всеки, или общо 1250 (хиляда двеста и петдесет) лева, представляващи 25 % (двадесет и пет процента) от капитала на Дружеството;

4. БОРИС НИКОЛАЕВИЧ НОЖКИН – 25 (двадесет и пет) дяла по 50 (петдесет) лева всеки, или общо 1250 (хиляда двеста и петдесет) лева, представляващи 25 % (двадесет и пет процента) от капитала на Дружеството;

чл. 4. /1/ Всеки съдружник има дружествен дял от имуществото на дружеството, размерът на който се определя съобразно дела му в капитала.

/2/ Неизплащането или невнасянето на дела е основание за изключване на съдружник от дружеството. Съдружник, който не е изплатил или внесъл в определен срок дела си, дължи законна лихва и обезщетение за превишаващите ги вреди. Когато делът не може да бъде изплатен или внесен от съдружника, който го дължи и няма възможност той да бъде продаден на друго лице останалите съдружници са



pay up the missing amount in accordance with their shares or shall proportionally reduce the Company capital in accordance with the established procedure.

Article 5 (1) If by way of succession or by virtue of an act of a competent state body, subject to the consent of the Company, the latter acquires assets, rights, liabilities or gratuitous property, they shall be evaluated and distributed, respectively deducted, in proportion to the share of each shareholder.

(2) Any changes of the capital under the preceding paragraph shall be effected by decision of the General Meeting of the Company.

Article 6 Certificates shall be issued to shareholders attesting to the extent of their shares. These certificates shall not be securities.

Article 7 (1) Company shares may be transferred and inherited. Any company share of a shareholder may be freely transferred to another shareholder and, with regard to a third person - in compliance with the terms and conditions for admittance of new shareholders.

(2) Any transfer of company shares shall be effected by signatures certified by a Notary Public and shall be inscribed in the Commercial Register.

(3) The transferee of a share shall be jointly responsible with the transferor for any called-up capital due to the company at the time of transfer.

Article 8 (1) Share shall be partitioned only with the consent of the shareholders, except when provided otherwise.

(2) In case several persons own a share they shall only jointly exercise their rights over it. They shall be jointly liable for any obligations in relation to that share. Co-owners of a share shall nominate a person to represent them before the Company.

дължани да изплатят недостига съразмерно дяловете си или да намалят с него дружествения капитал по съответния ред.

Чл.5. /1/ Ако по силата на правопримество или акт на компетентен държавен орган и със съгласието на дружеството му бъдат прехвърлени активи, права, задължения, или бъде придобито безвъзмездно някакво имущество, те се оценяват и разпределят, съответно прихващат към дяловото участие на всеки от съдружниците, пропорционално на неговия дял.

/2/ Промените в капитала по предходната алinea се извършват с решение на Общото събрание на дружеството.

Чл.6. Среду посетите дялове от капитала на дружеството се издават удостоверения за дял на всеки съдружник. Тези удостоверения не са ценни книжи.

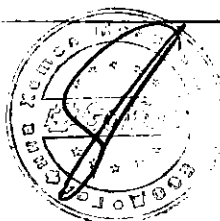
Чл.7. /1/ Дружественият дял може да се прехвърля и наследява. Прехвърлянето на дружествения дял от един съдружник на друг се извършва свободно, а на трети лица - при спазване на изискванията за приемане на нов съдружник.

/2/ Прехвърлянето на дружествения дял се извършва с нотариално заверени подписи на договора и се вписва в търговския регистър.

/3/ Правоприменикът е отговорен солидарно с праводателя си за дължимите към момента на прехвърлянето вноски среду дела в капитала.

Чл.8. /1/ Разделянето на един дружествен дял се допуска само със съгласието на съдружниците.

/2/ Ако един дял в капитала принадлежи на няколко лица, те могат да упражняват правата по него само съвместно. Те отговарят солидарно за задълженията по този дял. Съпритежателите на дела определят лице, което ги представлява пред дружеството.



Article 9 (1) Shareholders may not claim their shares while the Company is in operation. They shall only be entitled to a part of the profit in accordance with their shares.

Article 10. No interest may be agreed on the shares of the shareholders.

IV. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE SHAREHOLDERS

Article 11 Shareholders shall be entitled to:

1. Benefiting from the activities of the Company on the basis of contracts concluded to that end;
2. Participating in the management of the Company and being elected in its governing and supervisory bodies;
3. Being informed of the state and progress of the affairs of the Company and receiving adequate clarifications from the Managing Director;
4. Receiving their part of the shares proportional to their participation share.
5. Receiving their due liquidation shares in case of termination of the Company;
6. Reviewing the papers of the Company;
7. Requesting the court to repeal any resolutions of the General Meeting which may not be in compliance with the law or the statute of the Company.

Article 12 Shareholders are obliged to:

1. Pay in or contribute their shares to the capital of the Company;
2. Participate in the management of the Company;
3. Assist the Company in its operation;
4. Implement the resolutions of the General Meeting.

V. MANAGEMENT OF THE COMPANY

Governing bodies

Article 13 The governing bodies of the Company shall be the General Meeting of Shareholders and the Managing Directors.

General Meeting

Article 14 (1) The General Meeting shall consist of the shareholders. Shareholders shall

Чл.9. /1/ Съдружниците не могат да искат връщане на дяловете си докато дружеството съществува. Те имат право само на част от печалбата съгласно на дяловете.

Чл.10. Не може да се уговарят лихви за дяловете на съдружниците.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СЪДРУЖНИЦИТЕ

Чл.11. Съдружниците имат право:

- т.1. Да се ползват от дейността на дружеството, като за целта сключват съответни договори с него;
- т.2. Да участвуват в управлението на дружеството и да бъдат избирани в управителните му и контролни органи;
- т.3. Да бъдат информирани за състоянието на отчетността и хода на дружествените работи, и да получават разяснения от управителя.
- т.4. Да получават част от печалбата съобразно дяловото си участие;
- т.5. Да получат полагаемия им се ликвидационен дял при прекратяване на дружеството;
- т.6. Да предлагат книгата на дружеството;
- т.7. Да искат от съда отмяна на незаконсъобразни или противоуставни решения на Общото събрание.

Чл.12. Съдружниците са длъжни:

- т.1. Да изплатят или внесат дяловите си вноски;
- т.2. Да участват в управлението на дружеството;
- т.3. Да съдействуват на дружеството за осъществяване на неговата дейност;
- т.4. Да изпълняват решенията на Общото събрание.

V. УПРАВЛЕНИЕ НА ДРУЖЕСТВОТО

Органи на управление

Чл.13. Органите на управление на дружеството са Общото събрание на съдружниците и управителите.

Общо събрание

Чл.14. /1/ Общото събрание се състои от съдружниците. Съдружниците се



be represented in the General Meeting either in person or by other duly authorized persons.

(2) The Managing Director(s) of the Company, if is not a shareholder, shall attend the General Meetings with the right to a consultative vote.

(3) Shareholders may vote by proxy only in case of an express Power of Attorney in writing with the exception of shareholders who are legal persons and legitimate representatives.

(4) The General Meeting shall adopt resolutions on labor and social issues upon hearing out the opinion of the representative of the Company staff.

(5) The sessions of the General Meetings shall be arranged by the Managing Director of the Company.

Convocation of General Meeting

Article 15 (1) The General Meeting shall be convened by the Managing Director at least once a year.

(2) The Managing Director shall also convene the General Meeting at a written request of shareholders who hold shares amounting to over 1/10 of the capital.

If the Managing Director does not convene the Meeting within two weeks, the shareholders who have requested its convocation, may do so.

(3) The Managing Director shall convene the General Meeting as soon as losses surpass 1/4 of the capital.

(4) The General Meeting shall be called by way of written invitations containing the Agenda, which should be received by all shareholders at least 7 (seven) days prior to the date of the meeting. Invitations to shareholders listed with foreign addresses shall be sent at least one month in advance. When the General Meeting sets the date of its next meeting all attending members shall be considered duly invited thereto.

Sessions of the General Meeting

Article 16 (1) If not decided otherwise, the sessions of the General Meeting shall be held in the building where the management address of the Company is.

(2) Any meeting may be held if all members of the General Meeting have been

представяват в Общото събрание лично или от упълномощени от тях лица.

(2) Управителят (Управителите) на дружеството, ако не е съдружник, участва в съвещанията на Общото събрание с право на съветателен глас.

(3) Съдружниците могат да гласуват чрез представител само при изрично писмено пълномощие, дадено за съдружници - юридически лица и законни представители.

(4) Общото събрание взима решения по трудови и социални въпроси след изслушване на становището на представители на персонала на дружеството.

(5) Заседанията на Общото събрание се организират от управителя на дружеството.

Свикване на общото събрание

Чл. 15. А1 Общото събрание се свиква от управителя най-малко веднъж годишно.

(2) Управителят е длъжен да свика Общото събрание и по писмено искане на съдружниците с дялове над 1/10 от капитала.

Ако управителят не свика събранията в 2-седмичен срок, съдружниците, поискали свикването, имат това право.

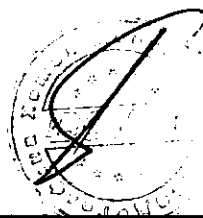
(3) Управителят е длъжен да свика Общото събрание веднага щом загубите надхвърлят 1/4 от капитала.

(4) Общото събрание се свиква чрез писмени покани, които влиза в дневния ред, получени от всички съдружници най-малко 7 (седем) дни преди датата на заседанието. До съдружник с адрес в чужбина съобщението се изпраща най-малко един месец предварително. Когато Общото събрание определи датата на следващото заседание, присъстващите членове се считат редовно поканени.

Заседания на Общото събрание

Чл. 16. А1 Ако не е решено друго, заседанията на Общото събрание се провеждат в сградата, където се намира управлението на дружеството.

(2) Заседанието се провежда, ако всички членове на Общото събрание са



duly invited and as many of them attend the meeting as required for forming a majority on the issues of the agenda.

(3) Any meeting shall be chaired by one of its members elected by an ordinary majority.

Even if the procedure of regular convocation of the General Meeting may not have been followed, the meeting shall be held in case all members of the General Meeting have turned up and the agenda is unanimously adopted.

(4) Items which have not been announced in the invitations may be included in the agenda by unanimous decision.

(5) Minutes shall be kept to account for discussions held and decisions adopted.

(6) With regard to urgent issues the General Meeting may adopt decisions without requiring attendance in case all shareholders have stated their agreement in writing.

Re-convocation of the General Meeting

Article 17 When, due to the absence of duly invited members, it is not possible to adopt decisions on some of the agenda items, a new meeting shall be called within not less than one month and not more than two months subject to notification of those absent in accordance with the procedure under Art. 15, para 4.

Power of the General Meeting

Article 18 (1) The General Meeting shall:

1. amend and supplement the Articles of Association;
2. accept new shareholders, agree to transfer of shares to a new member or to another shareholder and dismiss shareholders from the Company;
3. adopt the annual report and balance sheet, distribute the profit among shareholders and decide on its payment;
4. adopt resolutions on increasing and decreasing the capital;
5. elect and release the Managing Director, set his remuneration and relieve him of responsibility;
6. decide on opening up or closing down branch-offices and participating or terminating the participation in other companies;
7. decide on acquiring or alienating real estates

редовно поканени и присъствуват толкова от тях колкото са необходими за формиране на мнозинство по въпросите на дневния ред.

13/ Заседанието се ръководи от един от неговите членове, избран с обикновено мнозинство.

Въпреки нередовно свикване, заседанието се провежда, ако са се явили всички членове на Общото събрание и дневният ред се приема единодушно.

14/ Включването на необявени в поканата за заседанието точки от дневния ред става с единодушно решение.

15/ На заседанието се води протокол, в който се отразяват разискванията и решенията.

16/ По въпроси нетърпящи отлагане Общото събрание може да взема решения неписмено, ако всички съдружници са заявили писмено съгласието си за решението.

Повторно свикване

Чл.17. Когато, поради отсъствие на редовно поканени членове, не е възможно вземането на решения по някои от точките на дневния ред, се свиква ново заседание в срок не по-рано от един и не по-късно от два месеца, за което отсъстващите се известяват по реда на чл.15, ал.4.

Компетентност на Общото събрание

Чл.18. 1/ Общото събрание:

- 1.1. изменя и допълва дружествения договор;
- 1.2. приема и изключва съдружници, дава съгласие за прекратяване на дружествен дял на нов член или на друг съдружник;
- 1.3. приема годишния отчет и баланса, разпределя печалбата между съдружниците и взема решение за нейното изплащане;
- 1.4. взема решение за увеличаване и намаляване на капитала;
- 1.5. избира и освобождава управителя, определя възнаграждението му и го освобождава от отговорност;
- 1.6. взема решение за откриване или закриване на клонове и за участие или прекратяване на участието в други дружества;
- 1.7. взема решение за придобиване и отчуждаване на недвижими имоти и вещи



and property rights over them.

8. decide on putting up claims by the Company against the Managing Director and nominating a representative to conduct legal proceedings to that end;

9. decide on additional monetary contributions.

(2) Each shareholder shall have as many votes in the General Meeting as shares in the capital.

(3) Resolutions under sub-paragraphs 1, 2, and 9 of para 1 shall be adopted by a majority of over 3/4 of the capital and the resolutions under sub-para 4 unanimously by all shareholders. Any shareholder subject to dismission shall not be entitled to a vote. Other resolutions shall be adopted by a majority of over 1/2 of the capital.

Managing Directors of the Company

Article 19 (1) The company shall be managed and represented by one or several managers, determined by the General Meeting.

(2) The Managing Director shall organize and guide the activities of the Company in accordance with the law and the resolutions of the General Meeting.

(3) The Managing Director of the Company, within the limits of the competence accorded to him shall:

1. organize the implementation of resolutions of the General Meeting;
2. conclude and terminate labour contracts with workers and employees of the Company;
3. exercise the authority accorded to him by virtue of the Labour Code;
4. authorize employees of the Company or third persons to represent and commit the Company with regard to certain matters;
5. send employees of the Company on business trips inside or outside the country.

(4) The Managing Director shall be accountable to the General Meeting. If requested, he shall provide the necessary clarifications to the members of the General Meeting and the Controller, and ensure access to accounting reports and premises of the Company.

Article 20 (1) The Company shall keep a Book of the Share and a Minutes' Book on the

права върху тях:

т.8. взима решение за предявяване искове на дружеството срещу управителя и назначаване представител за водене на процеси срещу него;

т.9. взима решение за допълнителни парични вноски.

/2/ Всеки съдружник има толкова гласа в Общото събрание, колкото е неговият дял в капитала.

/3/ Решенията по точки 1, 2, и 9 на ал.1 се взимат с мнозинство повече от 3/4 от капитала, а решенията по т. 4 с единодушие от всички съдружници. Изключваният съдружник не гласува. Останалите решения се взимат с мнозинство 1/2 от капитала.

Управители на дружеството

Чл.19. /1/ Дружеството се управлява и представлява от един или повече Управители, определени от Общото събрание.

/2/ Управителят организира и ръководи дейността на дружеството съобразно закона и решенията на общото събрание.

/3/ Управителят на дружеството в границите на предоставената му компетентност:

- т.1. организира изпълнението на решенията на Общото събрание;
- т.2. сключва и прекратява трудовите договори с работниците и служителите на фирмата;
- т.3. осъществява предоставената му от Кодекса на труда дисциплинарна власт;
- т.4. упълномощава служители на фирмата или трети лица да представляват и задължават фирмата по отделни въпроси;
- т.5. командирова работещите във фирмата в страната и в чужбина;

/4/ Управителят отчита дейността си пред Общото събрание. При поискване е длъжен да дава необходимите разяснения на членовете на Общото събрание и да им осигури достъп до счетоводните книги и помещенията на дружеството.

Чл.20. /1/ Дружеството води книга за дяловете и протоколна книга за решенията



resolutions of the General Meeting.

(2) The Book of the Share shall register the share of each shareholders, contributions made and alterations introduced.

(3) The Managing Director shall be responsible for the regular keeping of Company Books.

Responsibilities of the Managing Director

Article 21 The Managing Director shall be liable, in terms of property, for damages inflicted on the Company.

Auditors

Article 22 (1) The annual accounting report of the Company shall be inspected by one or two auditors - chartered accountants.

(2) The audit shall condition the approval of the annual accounting report.

(3) Auditors shall be selected by the General Meeting before the expiry of the calendar year. They shall be responsible for a good-faith and impartial inspection and confidentiality.

(4) The annual accounting report audited and approved shall be presented in the Commercial Register as an announcement of it shall be promulgated in the State Gazette, except if provided by the law that the annual accounting report of the company could not be audited by chartered accountants.

Upkeep

Article 23 The upkeep of the Company shall be secured by revenues from its economic activities.

VI. ORGANIZATION

Release and admittance of partners

Article 24 New shareholders shall be admitted by decision of the General Meeting on the basis of a written application containing a declaration of acceptance of the terms and conditions of the present Articles of Association.

Article 25 (1) The participation of any shareholder in the Company shall be terminated in case of:

1. death or complete interdiction;

на общото събрание.

12/ В книгата за дяловете се вписват размерът на дела на всеки съдружник, направените вноски и всички промени в тях.

13/ Управителят отговаря за редовното водене на дружествените книги.

Отговорност на управителя

Чл.21. Управителят отговаря имуществено за причинени на дружеството вреди.

Проверители

Чл.22. 1/ Годишният счетоводен отчет на дружеството се прогарява от един или няколко проверители - дипломирани експерт-счетоводители.

2/ Тази проверка е условие за приемане на годишния счетоводен отчет.

3/ Проверителите се избират от Общото събрание преди изтичането на календарната година. Те отговарят за добросъвестната и безпристрастна проверка и за запазване на тайната.

4/ Провереният и приет годишен счетоводен отчет се представя в търговския регистър, като съобщение за това се обнародва в "Държавен вестник", освен ако закон предлага, че годишния счетоводен отчет на дружеството може да не бъде проверяван от експерт-счетоводители.

Издръжка

Чл.23. Издръжката на дружеството се осигурява от приходите от осъществяваната от него стопанска дейност.

VI. ОРГАНИЗАЦИЯ НА ДЕЙНОСТТА

Освобождаване и приемане на съдружници

Чл.24. Приемането на нови съдружници се извършва с решение на Общото събрание по тяхна писмена молба, че приемат условията на настоящия договор.

Чл.25. 1/ Участието на съдружник в дружеството се прекратява:

т.1. при смърт или поставяне под пълно заприщане



2. a member's dismissal;
3. termination with liquidation - with regard to legal persons;
4. member's insolvency.

(2) Any shareholder may terminate his participation in the Company by way of a written notice at least 3 (three) months before the date of termination.

(3) Any consequences bearing upon property shall be settled on the basis of an accounting balance by the end of the month in which the termination occurred.

Article 26 (1) The General Meeting may dismiss any shareholder who has not paid in or contributed his share. The Meeting may extend the time limit whereupon the shareholder concerned shall be considered dismissed. The Managing Directors shall notify, in writing, that shareholder of the decision of the General Meeting.

(2) In the case under para 1. the shareholder in question shall lose his right to contributions made.

(3) Any shareholder may be dismissed by the General Meeting upon a written notice if: acts against the interests of the Company, fails to implement the resolutions of the General Meeting, fails to fulfil its obligations for assistance on the activities of the Company.

Termination and liquidation

Article 27 The Company shall be terminated:

1. by a decision of shareholders adopted by a majority of 2/3 of the capital;
2. by merging and/or incorporating in any other company;
3. in case of insolvency;
4. by decision of the District Court in cases provided by the Law on Commerce.

Article 28 By decision of the District Court which has registered the Company the latter may be terminated:

1. at the request of shareholders if they are compelled by important reasons. The claim shall be lodged against the Company if the shares of the plaintiffs constitute over 1/5 of the capital;
2. at the request of the Prosecutor if the Company has not been founded in compliance with the legal procedure or if its operation is in

- т.2. при изключване;
- т.3. при прекратяване с ликвидация - за юридическите лица;
- т.4. при обявяване в несъстоятелност.

/2/ Съдружникът може да прекрати участието си в дружеството с писмено предизвестие, направено най-малко 3/три/ месеца преди датата на прекратяването.

/3/ Имуществените последици се уреждат въз основа на счетоводен баланс към края на месеца, през който е настъпило прекратяването.

Чл.26. /1/ Общото събрание може да изключи съдружник, който не е изплатил или внесъл дела си. То може да му даде допълнителен срок за издължаване, след изтичането на който съдружникът се смята за изключен. Управителят уведомява съдружника писмено за решението на Общото събрание.

/2/ В случая по ал.1 съдружникът губи правото си върху направените вноски.

/3/ Съдружникът може да бъде изключен от Общото събрание след писмено предупреждение, когато: действа против интересите на дружеството, не изпълнява решенията на общото събрание, не изпълнява задълженията си за оказване съдействие за осъществяване дейността на дружеството.

Прекратяване и ликвидация

Чл.27. Дружеството се прекратява:

- т.1. по решение на съдружниците, взето с мнозинство 2/3 от капитала;
- т.2. чрез сливане и/или вливане в друго дружество;
- т.3. при обявяване в несъстоятелност;
- т.4. по решение на Окръжния съд в предвидени от Търговския закон случаи.

Чл.28. По решение на Окръжния съд по регистрацията на дружеството то може да бъде прекратено:

- т.1. по иск на съдружниците, ако важни причини налагат това. Искът се заварява срещу дружеството, ако дяловете на инициите съставляват повече от 1/5 от капитала;
- т.2. по иск на прокурора, ако дейността на дружеството противоречи на закона.



conflict with the law.

Article 29 (1) In case of termination of the Company on the basis of Art. 27, subparagraph 1 and 4 and Art. 28, liquidations proceedings shall be started.

(2) The Managing Directors shall be liquidators of the Company unless another person has been nominated by the General Meeting for that purpose.

(3) At the request of shareholders owning at least 1/20 of the capital, the court may appoint other liquidators.

(4) The liquidation of the Company shall be effected in accordance with the procedure provided in Chapter 17 of the Law on Commerce.

PARTNERS:

1. For Golfina Investments Management LTD:

.....
(BRUNO H. SHELBERT)

2.....
(ALEKSEY MIRONOV)

3.....
(VLADIMIR ILENCHO)

4.....
(BORIS NOZHKIN)



СЪДРУЖНИЦИ:

1. За Голфина Инвестмънтс Мениджмънт ЛТД:

.....
(БРУНО Х. ШЕЛБЕРТ)

2.....
(АЛЕКСЕЙ МИРОНОВ)

3.....
(ВЛАДИМИР ИЛЕНХО)

4.....
(БОРИС НОЖКИН)

чл. 29. /1/ При прекратяване на дружеството на основание чл. 27 точки 1 и 4 и чл. 28 се открива производство а ликвидация.

/2/ Ликвидатори на дружеството са управители, освен ако по решение на Общото събрание е определено друго лице.

/3/ По искане на съдружниците, които имат поне 1/20 от капитала, съдът може да назначи други ликвидатори.

/4/ Ликвидацията на дружеството се извършва по реда на глава Седемнадесета от Търговския закон.